

# Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

ul. TORUŃSKA 103 \* 85-817 BYDGOSZCZ

## Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków

ul. KORONOWSKA 96 85-405 BYDGOSZCZ tel. 52 58 60 881, 52 58 60 887

e-mail: labkor@mwik.bydgoszcz.pl



Prac.Bad. Fiz-Chem. Wody ul.Koronowska96  
Prac.Bad. Fiz-Chem. Ścieków  
ul. Gen.Bora-Komorowskiego 74A  
85-787 Bydgoszcz



AB 396

### SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2601461



#### Zleceniodawca

STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ OGRODU

"LEŚNA POLANA"

ul. NAKIELSKA 273

85-391 BYDGOSZCZ

Dostarczył: przedstawiciel Zleceniodawcy	Dostarczono:
--	--------------

Nr próbki Nr Karty	Obiekt badania	Miejsce pobrania	Data / godzina dostarczenia	Kod
P2604895 KP261668	PRÓBKA ŚCIEKÓW*	Stowarzyszenie Przyjaciół Ogrodu "Leśna Polana" - wody popłuczne*	25.05.2026 9:00	

Stan próbki: odpowiedni do badań.  
Próbka lekko mętna o zabarwieniu jasno-słomkowym.  
Zleceniodawca nie udzielił informacji odnośnie metody pobierania próbek.  
Próbka dostarczona w pojemniku Zleceniodawcy.

Data przyjęcia próbki: 25.05.2026	Data wykonania badania: 25.05-08.06.2026
-----------------------------------	--

# SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2601461

## WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Nr próbki	Jednostka	Dokument odniesienia
		P2604895		
1	BZT5 <sup>7</sup>	**1,3±0,4	mg/l O2	PN-EN 1899-2:2002 Metoda elektrochemiczna
2	CHLORKI	**7±1	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012 Metoda chromatografii jonowej(IC)
3	ChZT	****<10,0	mg/l O2	PN-ISO 15705:2005 Metoda spektrofotometryczna
4	CHROM	****<0,010	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
5	ŻELAZO	**3,89±0,61	mg/l	PN-ISO 8288 :2002 NR Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej(FAAS)
6	CYNK	**0,10±0,03	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
7	KADM	****<0,0010	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
8	MIEDŹ	****<0,010	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
9	NIKIEL	****<0,010	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
10	OLÓW	****<0,0100	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
11	SIARCZANY	**19±4	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 +AC:2012 Metoda chromatografii jonowej(IC)
12	ZAWIESINY OGÓLNE <sup>8</sup>	**10±2	mg/l	PN-EN 872:2007 +Ap1:2007 Metoda wagowa
13	ARSEN	****<0,0010	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
14	SREBRO	**0,0031±0,0011	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
15	WANAD	****<0,0010	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)

# SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2601461

## Uwagi:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.
2. Klient ma prawo do zgłoszenia skargi.
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium "Sprawozdanie z badania" nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
4. -
5. -
6. Badanie: zawiesiny ogólne wykonane na sączkach z włókna szklanego firmy Sartorius, wielkość: 47mm.
7. Badanie: BZT5 zostało wykonane w 3 powtórzeniach, bez napowietrzania.

NR - metoda inna niż w przepisie prawa: D.U. 2006 nr 136 poz. 964 z późniejszymi zmianami  
< poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody

\*Dane dostarczone przez Klienta, które mogą wpłynąć na ważność wyników badań.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje uzyskane od Klienta

\*\*Podana wartość niepewności pomiaru stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności w przybliżeniu 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ .

Podana niepewność nie obejmuje niepewności wynikającej z etapu pobierania i transportowania próbek.

\*\*\*\* (10,0±2,3\*\*) mg/l - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody dla ChZT  
(0,0010±0,0003\*\*) mg/l - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody dla arsenu  
(0,010±0,002\*\*) mg/l - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody dla chromu  
(0,0010±0,0003\*\*) mg/l - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody dla kadmu  
(0,0010±0,0002\*\*) mg/l - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody dla miedzi  
(0,010±0,003\*\*) mg/l - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody dla niklu  
(0,0100±0,0020\*\*) mg/l - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody dla ołowiu  
(0,0010±0,0001\*\*) mg/l - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody dla wanadu

Data sporządzenia dokumentu 08.06.2026	Podpis osoby autoryzującej <i>Monika Wegner</i> <i>lewandowska</i>	Kierownik Odpisiny Laboratorium Badania Wody i Ścieków MWR w Bydgoszczy mgr inż. Monika Jura-Gęstowska <i>lewandowska</i>
---	--	--

## Informacja dodatkowa:

Sprawozdanie z badania zostało sporządzone na zlecenie NL-440/Ś/62/160/2026.

Osoba autoryzująca obszar badań chemicznych i fizycznych ścieków lp.1,3,12 – starszy specjalista Monika Wegner  
Osoba autoryzująca obszar badań chemicznych ścieków lp.2, 4-11, 13-15 – starszy specjalista Małgorzata Lewandowska

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADANIA



# Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o.

ul. TORUŃSKA 103 \* 85-817 BYDGOSZCZ

## Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków

ul. KORONOWSKA 96 85-405 BYDGOSZCZ tel. 52 58 60 881, 52 58 60 887

e-mail: labkor@mwik.bydgoszcz.pl



Prac.Bad. Fiz-Chem. Wody ul.Koronowska96  
Prac.Bad. Fiz-Chem. Ścieków  
ul. Gen.Bora-Komorowskiego 74A  
85-787 Bydgoszcz

## SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2601462



### Zleceniodawca

STOWARZYSZENIE PRZYJACIÓŁ OGRODU

"LEŚNA POLANA"

ul. NAKIELSKA 273

85-391 BYDGOSZCZ

Dostarczył: przedstawiciel Zleceniodawcy	Dostarczono:
--	--------------

Nr próbki Nr Karty	Obiekt badania	Miejsce pobrania	Data / godzina dostarczenia	Kod
P2604895 KP261668	PRÓBKA ŚCIEKÓW*	Stowarzyszenie Przyjaciół Ogrodu "Leśna Polana" - wody popłuczne*	25.05.2026 9:00	

Stan próbki: odpowiedni do badań.  
Próbka lekko mętna o zabarwieniu jasno-słomkowym.  
Zleceniodawca nie udzielił informacji odnośnie metody pobierania próbki.  
Próbka dostarczona w pojemniku Zleceniodawcy.

Data przyjęcia próbki: 25.05.2026

Data wykonania badania: 25.05-08.06.2026

# SPRAWOZDANIE Z BADANIA NR S2601462

## WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Nr próbki	Jednostka	Dokument odniesienia
		P2604895		
1	INDEKS FENOLOWY	<0,05	mg/l	PN-ISO 6439:1999p.4 Metoda spektrofotometryczna
2	RTEĆ	<0,0003	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 NR Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
3	MANGAN	0,17	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)

### Uwagi:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.
2. Klient ma prawo do zgłoszenia skargi.
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium "Sprawozdanie z badania" nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

NR - metoda inna niż w przepisie prawa: D.U. 2006 nr 136 poz. 964 z późniejszymi zmianami  
< poniżej granicy oznaczalności

\*Dane dostarczone przez Klienta, które mogą wpłynąć na ważność wyników badań.  
Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje uzyskane od Klienta

Data sporządzenia dokumentu 08.06.2026	Podpis osoby autoryzującej <i>Monika Wegner</i>	Podpis kierownika Laboratorium Centralnego Laboratorium Badania Wody i Ścieków MWiK w Bydgoszczy <i>Magdalena Lewandowska</i>
---	--	---

### Informacja dodatkowa:

Sprawozdanie z badania zostało sporządzone na zlecenie NL-440/Ś/62/160/2026.

Osoba autoryzująca obszar badań chemicznych i fizycznych ścieków lp.1 – starszy specjalista Monika Wegner  
Osoba autoryzująca obszar badań chemicznych ścieków lp.2-3 – starszy specjalista Małgorzata Lewandowska

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADANIA